

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Modell-jahr	Typenschein Nr.
Motorkarren	W O R M S E R	SG 35 - 1 m ³ Dumper	1960	3 ^o 1 7 0-B
Merkmale "SG 35" vor Fahrgestell-Nr. - "2 LKN" als Motortyp auf Hersteller-Plakette				
Fz. mit Plakette "Totalgewicht 3'500 kg"	Betriebsstoff	Diesel	Anzahl Zyl.	2
Hersteller des Fahrgestells	J. WORMSER AG., Zürich (CH)			
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	links oben auf Längsträger, neben Anlasser und auf Hersteller-Plakette			
Motor-Nr. eingeschlagen	links oben auf Schwungradgehäuse und auf Hersteller-Plakette			
Motor-Typ	2 L K N - Reihenmotor, stehend			
Lage des Motors	Mitte	Motorbremse		
Zyl.-Inhalt	883 cm ³	Anhängerbremse	Aussenmasse in mm	
Takte	4	Getriebeart	mechanisch	Seilw./Spill
Kühlung	Luft (Gebläse)	Anzahl Vorwärtsgänge	6	Zughaken V= Laschen
Antrieb	auf Hinterräder	Geschw. 1. Gang	Spur V. *)	
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	19	Spur H. 1'410
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre	vorhanden	Wendekreis 5,00/5,50
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf Antriebs- bzw. Hinterräder			
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Antriebs- bzw. Hinterräder (Feststellbremse)			
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung
Leer	690	855	1'545	Dimension
Nutzlast	270	1'685	1'955	Pneu-Tragk.
Gesamtgew.	960	2'540	3'500	4 Ply
Fabrikgarant.	1'300	2'700	3'500	10 Ply
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Tractor
Lenkung: Lage	links		Anzahl Türen	
Bohrung	75		Motor-Marke	GUELDNER (D)
Karosserie-Form	Muldenkipper		Hub	100
Zahl der Plätze: Total	1	**)	(vorn	Mitte
Soziussitz			hinten)
			Stehplätze	
			Überhang H. 650	
			Brems-PS 15,1 DIN	
			Steuer-PS 4,50	
			Höhe seitenl.	
			Länge 3'150	
			Breite 1'880	
			Höhe 1'570	
			Radstand 1'890	
			Überhang H. 660	

Scheinw. Marke BOSCH A 1200 Fahrriehtungsanzeiger

Abblendsystem 2/ Duplo ständig eingeschaltet

Standlichter

Nebellampe

Scheibenwischer

+ Schlusslicht 2/ links u.rechts unter Stopl. Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-klang)

+ Rückstrahler 2/ separat, oberhalb Schlussl. \varnothing 77mm Rückblickspiegel

Stoplicht 2/ über Schlusslichter Geschwindigkeitsmesser

Kontrollschildbeleuchtung 1/ separat, Mitte Gefährliche Bestandteile

Rückfahrlicht

Elektr. Anlage 12 Volt

Lärmmessung 85 dB bei 2'500 U/min

Bemerkungen und Ausnahmen

*) Spurweite: ~~Wird~~ in 2 Ausführungen geliefert:

"K.A." (kurze Lenkachse) Drehschemellenkung, Spurweite = 480 mm

"L.A." (lange Lenkachse) Achsschenkellenkung, Spurweite = 1'330 mm

**) Sitz: Um 180° schwenkbar mit doppeltem Pedalbedienungssatz (Kupplungs-, Gas- und Bremspedal).

+) Schlusslichter und Rückstrahler: Abstand vom äussersten Fahrzeugprofil max. 40 cm.

Diese Karte ersetzt TS-Nr 3'170-B vom 25.5./21.9.60

Farbe der Karte

(10.11.60)

Ort und Datum der Typenprüfung Zürich, 25.5. / 21.9.60

Die Typenprüfungskommission